

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 2 (1926)
Heft: 13

Rubrik: Humor und Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HUMOR UND RÄTSEL



Hausfrau: «Sie - worum hält gesch d' Milch a so en wässerige Cuh gha?»

Milchmann: «Jo wösset - mi gueti Frau - die säb Chue isch halt vorgesch vomene Plahrgäbe über rascht worde...»

Artur Bartenfels lag nun schon eine geschlagene Stunde schlaflos in seinem Hotelbett, unfähig, ein Auge zuzutun, weil aus dem Nebenzimmer ein ebenso anhaltendes wie pausenloses Liebesgeflüster zu ihm herübergrünte.

Es war eine Unterhaltung in Schweizerdeutsch, und ununterbrochen schwärmte leise eine Männerstimme: «Du bist einfach goldig, mis Schätzli. Das hübschi Näsl, wott du häst - das söt me vergolde. Und das chlini goldig Chinni mit dem herzege Grüebli drinn - das söt me au vergolde - und die süße runde Aermli? Oh, die, ja die söt me vergolde. - Ach weißt, Schätzli, überall, überall söt me dich rein vergolde, willst du gar so ein goldige Schatz bist -»

Da reißt Artur Bartenfels der Geduldtsfaden. Mit einem Satz ist er aus dem Bett und klopft mit wütendem Nachdruck an die Verbindungstür.

Drüben gellt ein leiser Frauenschrei auf. Das holde Geflüster ist wie abgeschnitten. Eine Männerstimme fragt endlich nach ärgerlichem

Räuspern: «Wer ist denn da? Hä... Wer ist da?»

«Der Vergolder!» schreit Bartenfels. Von dem Augenblick an war seine Nachtruhe gerettet.

Empfehlung. Junge Witwe, mit komplett eingerichteter Wohnung mit Doppelschlüsseln, sucht ehrbaren Lebensgefährten.

Die Ursache. «Hören Sie, Herr Schneidermeister, die Hose die Sie da gebracht haben, ist mir ja viel zu kurz!»

«Angemessen war sie richtig; vielleicht sind Sie, wie Sie den Preis gehört haben, vor Schreck länger geworden!»

Unbegreiflich. «Wo hat denn der Herr Meier seine Frau kennen gelernt?»

«Auf der Untergrundbahn.»

«Na und ist er da bis zur Trauung gar nicht mehr mit ihr ans Tageslicht gekommen?»

Mahlzeit! «Von meinen sechs Töchtern ist eine Malerin, eine Schriftstellerin, eine ist Philosophin, eine Opernsängerin, eine Redactrice und eine ist Gemeinderätin und alle - daß sich Gott erbarm! - ledig.»

Anzeige. Jener Herr, welcher mir am letzten Sonntag bei der Tanzunterhaltung ewige Liebe geschworen hat, wird um ein Lebenszeichen gebeten. Mir fehlt seit damals außer meiner inneren Ruhe auch mein goldenes Uhrenarmband, mein Ring und Portemonnaie. Unter Zusicherung von Straflosigkeit, Nachricht an die Redaktion.

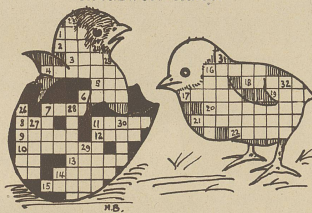
Aus der Schule. Lehrer: «Ich habe euch nun erzählt, daß der Löwe, der König der Tiere, eine furchtbare Bestie ist; doch hat auch er sicherlich seine guten Eigenschaften. Was wäre zum Beispiel an ihm zu loben, Fritz?»

Fritz: «Das Löwenbräut!»

Ein neuer Beruf. «Was haben Sie für ein Geschäft?»

«Ich bin Sachverständiger in Schwindel-Ersatzmittelprozessen.»

Kreuzwort-Rätsel



Bedeutung der Wörter:

a) waagrecht:

1. Flächenmaß
2. Wobildetisch der Tof
3. Die Hoffnung des Heerführers
4. Bekannter lateinisch. Pflanzennamen
5. Ortschaft im Glarnerland
6. Altes Längenmaß
7. Russischer Pfarrer
8. Schweizer Kanton
9. Gelehrtes Tier
10. Beliebter Schweizer Dichter
11. Traggefäß
12. Das letzte Kanzelwort
13. Lächerlicher Charakterzug
14. Alter Ausdruck für Schwiegersohn
15. Beruf
16. Schweizer. Flieger
17. Was der Lehrer den Schülern zur Bearbeitung gibt
18. Produkt des Zuckerbäckers
19. Ein Eisenfresser
20. Auch der Osterhase wird oft aus diesem Stoff hergestellt
21. Des Kindes Traum in der Osterzeit
22. Gesteinsart

b) senkrecht:

1. Vertreter eines asiatischen Volkstammes
16. Blutgeriges Insekt
23. Dichtungsart
24. Sie besteht nie ohne eine Ausnahme
25. Architekt des Schweiz. Landesmuseums
26. Metall
27. Genießbare Wurzel
28. Eine der schwierigsten Reisen
29. Du schläfst besonders gut, wenn dein Kissen damit gefüllt ist
30. Jaßkarte
31. Nebenfluß der Aare
32. Trinkspruch

Was ist die Liebe? Geographiestunde in der Sekunda eines Berliner Gymnasiums - da stellte auf einmal der Lehrer die merkwürdige Frage: «Was ist die Liebe?»

Erst Erstaunen, doch die angehenden Jünglinge fassen sich schnell, die Antwort fällt je nach Charakter und Temperament des einzelnen grundverschieden aus!

Der Lehrer aber, mit seinem Lächeln erklärt seelenruhig: «Die Liebe, die ich meine, ist ein rechter Nebenfluß der Weichsel!»

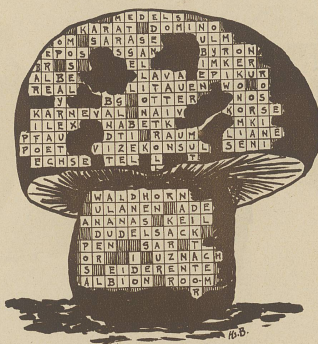
Zahlen-Rätsel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	4
2	4	3	6	4	2					
3	8	9	10	3	7	8				
4	2	1	8	9	10	7	5	6		
5	3	8	9	10	4	2				
6	4	2	2	7	8	8	4			
7	9	10	8	4						
8	6	2	7	5	4					
9	10	2	3	8	6					
10	7	3	5	3	8	9	10			
4	8	9	10	4						

Die Zahlen sind durch bestimmte Buchstaben zu ersetzen und daraus Wörter zu bilden. Die erste waagrecht und die erste senkrecht sind gleichlautend.

1) Herren-Gebrauchsgegenstand; 2) Sportsmann; 3) Krankheit; 4) Hinterlassenschaft; 5) Beruf; 6) Teil am Hause; 7) Wagenteil; 8) Unangenehmes; 9) Angehöriger einer relig. Gemeinschaft; 10) Raubtier; 4) Baumart

Auflösung des Kreuzwort-Rätsels aus Nr. 12



Auflösung des Schweizer Orts-Rätsels aus Nr. 12

Frauenfeld

CREME MOUSON

— Eine Hautcreme für Tag und Nacht —

Creme Mouson erfüllt infolge ihrer besonderen Beschaffenheit den Zweck der wechselweisen Benützung einer Tag- und Nachtcreme. Sie ist Schönheits- und Hautpflegemittel zugleich. Creme Mouson heilt raube, rissige Haut, erhält sie in reger Funktion und verleiht ihr gleichzeitig rosige Frische und ein vornehmes, mattes Aussehen. Creme Mouson-Seife ergänzt die einzigartige Wirkung der Creme Mouson.

In Tuben fr. 0.85, fr. 1.- und fr. 1.50, in Dosen fr. 1.25 und fr. 2.-, Seife fr. 1.-

J. G. Mouson & Co. Frankfurt a. M.

CREME MOUSON-SEIFE

WILLY REICHELT, Generalvertreter und Fabriklager, KÜSNACHT-ZÜRICH, Telefon Küsnacht 94

STRESA / REGINA PALACE-HOTEL
Lago Maggiore, Simpat-Löscher Linie, Heidehaus, täglich am See gelegen. - Seit März wieder eröffnet. - B. Bossi, Besitzer.

PALLANZA Hotel Metropol
I. Rang, herrlich gelegen. Zivile Preise. Das ganze Jahr geöffnet.

NIZZA-HOTEL MASSENA
Erstklassig. - Ganz zentral gelegen. - Zivile Preise. Das ganze Jahr offen.

TREMEZZO "VILLA CARLOTTA" Comersee
GRAND HOTEL u. TREMEZZO-HOTEL
Hochmodernes Hotel. - Jeder Komfort. - Entzückender Aufenthalt für die Osterferien.

Spürlichen Haarwuchs, Haarausfall, kahle Stellen, Schuppen heilt rasch und sicher das berühmte **Birkenblut aus Faido**. Verbinden das Ergüssen, macht die Haare seidenweich. Große Fl. Fr. 3.75. Birkenblut-Shampoo, das Beste zum Kopfwaschen, 30 Cts. Birkenblutcreme, gegen trockene Haare, Fr. 3.- und 5.- die Dose. Feine Arnikatollen-Seife Fr. 1.20. Erhältlich in vielen Apotheken, Drogerien und Coiffeurgeschäften oder durch Alpenkräuterzentrale am St. Gotthard, Faido.

Gute Gedanken - Gute Worte - Gute Werke!
MASDASNAN
die unfehlbare Denk-, Entwicklungs- und Erziehungshilfe für alle Gebiete des Lebens.
1 Sortiment Orientierungsschriften Fr. 1.-
1 Sortiment Broschüren / Selbstbefreiung / Welt-erneuerung / Gleichheitsfragen etc. Fr. 2.-
Wir suchen nicht Mitglieder aber Interessenten!
Aufklärung und Versand: Postfach 87, Zürich-Seinau

EXPECTAN
bringt Katarrh und tiefstehenden

HUSTEN
speziell mit zäher, beengender

VERSCHLEIMUNG
(Bronchialkatarrh) glänzend WEG!

(Fr. 4.-)
Rigi-Apothek Luzern 5

Wasche den Kopf mit **Wu-Shampoo**

Der Immerspitx der nie versagt

LIF
in 3fach versilbert, Silber, Double u. 78 Kr. Gold.

IN ALLEN GUTEN PAPIERERIEEN ERHÄLTlich



Rendez-vous der schönsten Frühjahrs-Neuheiten in Seiden, Woll u. Waschstoffen bei **Grieder & Cie** Zürich

Muster gerne zu Diensten

Kreuzlingen: Hotel Helvetia
Komfort, Hotel und Restaurant - Gesellschaftsräume - Feinste Küche
Auto-Garage - Nähe der Grenze und der Bahnhöfe - Zivile Preise
Telephon 46 W. SCHEITLIN, Besitzer

Havana

Rauchen Sie diesen vorzüglichen Baufl, aus überseeischen Tabaken hergestellt von **RÜSCH, KUNZ & CIE. BURG**
VORM. R. SOMMERHALDER II AARGAU